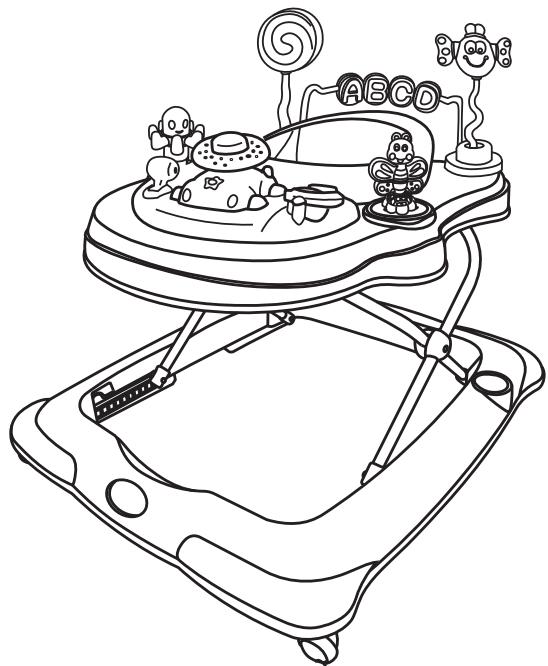
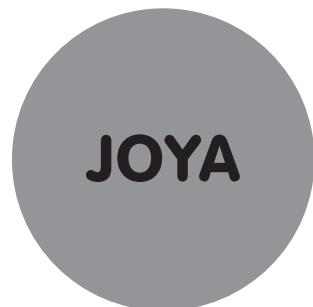


Безопасността на този продукт с марка **chipolino** и използваните материали е гарантирана и потвърдена чрез лабораторни изпитвания по изискванията на европейските стандарти.

## ИНСТРУКЦИЯ ЗА ПОЛЗВАНЕ НА ПРОХОДИЛКА ЗА МАЛКИ ДЕЦА „ДЖОЯ”



МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИЯТА И Я ЗАПАЗЕТЕ  
ЗА СПРАВКА НА ЛЕСНО ДОСЪТЪПНО И СИГУРНО МЯСТО! ТЯ  
СЪДЪРЖА ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ, УКАЗАНИЯ И ПРЕПОРЪКИ  
ЗА ПРОХОДИЛКАТА И ЗА БЕЗОПАСНАТА Й УПОТРЕБА.

Проходилката подпомага малките деца да се придвижват, когато все още не могат да ходят самостоятелно, но могат да седят сами, без чужда помощ. Предназначена е за деца на възраст около и повече от 6 месеца и тегло, не по-голямо от 12 kg. По табличката има монтирани играчки за забавление на детето. Седалката може да се регулира и установява на 3 нива според височината на детето, както и да се върти на 360°. Дамаската може да се демонтира и да се пере. Има 6 броя ограничители (стопери), разположени под носещата рама, предназначени да осигуряват добър контакт с повърхността и да предпазват проходилката от преобръщане и падане по стълби. Проходилката се съзва компактно, за улеснение при съхранение, пренасяне и транспорт. Този продукт е произведен в съответствие с изискванията на Директива 2001/95/ЕО „Обща безопасност на продуктите“ на Европейския парламент и Съвета, на европейския стандарт EN 1273:2005 „Предмети за отглеждане на малки деца. Проходилки за бебета. Изисквания за безопасност и методи за изпитване“ и на нормативните актове от националното законодателство.

Монтирани на табличката и рамата играчки са предназначена за деца на възраст под 3 години. Отговарят на изискванията на Директива 2009/48/ЕО „Безопасност на детските играчки“ на Европейския парламент и Съвета, Наредбата за съществените изисквания и оценяване съответствието на играчките, Наредбата за маркировка на съответствие и на приложимите за тази играчка европейски стандарти.

**ВНИМАНИЕ!** Вашето дете ще бъде защитено максимално при условие, че спазвате указанията и препоръките от инструкцията! Обърнете особено внимание на предупрежденията и осигурете всички необходими предпазни мерки, за да предотвратите риска от нараняване или увреждане на детето и да осигурите неговата безопасност! Вие носите отговорност за безопасността на детето, ако не спазвате и не се съобразявате с тези указания и препоръки! Уверете се че всеки, който ползва проходилката, е запознат с инструкцията и я спазва. Неспазването на тези предупреждения, на инструкциите за монтаж, експлоатация и поддръжка, може да доведе до сериозни наранявания или увреждане на детето!

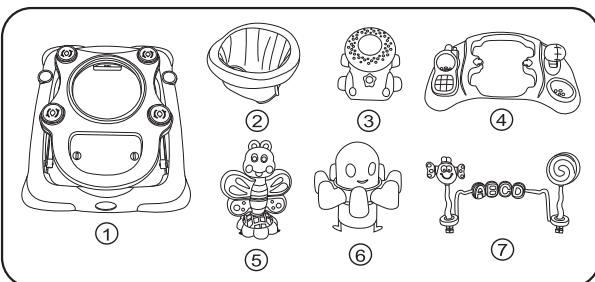
## ВНИМАНИЕ! УКАЗАНИЯ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.

- 1. ВНИМАНИЕ!** НИКОГА НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО БЕЗ НАДЗОР ОТ ВЪЗРАСТЕН! НАБЛЮДАВАЙТЕ ГО ПОСТОЯННО, ДОКАТО Е В ПРОХОДИЛКАТА, ЗАЩОТО ТО МОЖЕ ДА ДОСТИГА ПОВЕЧЕ ПРЕДМЕТИ, ДА СЕ ПРИДВИЖВА ПО-БЪРЗО И НА ПО-ГОЛЕМИ РАЗСТОЯНИЯ!
- 2. ВНИМАНИЕ!** Не използвайте проходилката, ако детето не може самостоятелно и без чужда помощ да седи в нея!
- 3. ВНИМАНИЕ!** Не използвайте проходилката за деца, които могат да ходят сами и тежат повече от 12 kg! Преустановете употребата на проходилката, когато детето се научи да ходи само или да стои изправено без чужда помощ! Използването на проходилката за дете с по-голямо тегло от допустимите 12kg ще причини свръх натоварване, напрежение и нестабилност на конструкцията, може да предизвика рисък от преобръщане и сериозни увреждания на детето!
4. За да намалите рисък от изхлуване на детето от седалката, трябва да се убедите, че и двете му крачета докосват пода.
5. Трябва да използвате тази проходилка само за кратки периоди от време. Препоръчителна е продължителност от 20 минути.
- 6. ВНИМАНИЕ!** Не поставяйте в проходилката дете, което може да ходи самостоятелно, без чужда помощ!
7. Сглобяването на проходилката и аксесоарите към нея, да се извършва само от възрастен!

8. Преди да използвате проходилката се уверете , че сте спазили точно указанията за монтаж! Преди всяка употреба проверявайте изправността на всички части! Не използвайте проходилката преди да се уверите, че всички части са изправни и са установени и фиксираны в правилната позиция! Преди да поставите детето в проходилката се уверете, че е напълно разгъната, сигурно фиксирана в отворено положение и че седалката е фиксирана. Така ще предотвратите нараняване на детето от внезапно съгване на проходилката. Всички проверки трябва да се извършват от възрастен!
9. Връзките могат да предизвикат задушаване. Не поставяйте предмети с връзки около врата на детето, като напр. каучулка с връзки или биберон на връзка! Не завръзвайте шнуркове, връзки и панделки и не окачвайте допълнителни играчки и други предмети на проходилката, за да предотвратите риска от омотаване около детето и задушаване или преобръщане на проходилката!
- 10. ВНИМАНИЕ! ПРОХОДИЛКАТА Е ПРЕДНАЗНАЧЕНА ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ САМО В ДОМАШНИ УСЛОВИЯ, НА РАВНИ И БЕЗ НАКЛОН ПОВЪРХНОСТИ, СВОБОДНИ ОТ ПРЕДМЕТИ, КОИТО БИХА МОГЛИ ДА Я СПЪННАТ И/ИЛИ ПРЕОБЪРНАТ. НЕ ПОСТАВЯЙТЕ ВЪРХУ ПРОХОДИЛКАТА ПРЕДМЕТИ, ЗАЩОТО ОТ ТЕЖЕСТТА ИМ ПРОХОДИЛКАТА МОЖЕ ДА СЕ НАКЛОНИ, ПРЕОБЪРНЕ И ДЕТЕТО ДА СЕ НАРАНИ! НИКОГА НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ В БЛИЗОТ ДО СТЪЛБИЩА, ПРАГОВЕ, ИЗДАТИНИ, УЛИЦИ,БАСЕЙНИ И ОТОПЛИТЕЛНИ УРЕДИ! ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ СЕРИОЗНИ НАРАНЯВАНИЯ ИЛИ СМЪРТ, ОБЕЗОПАСЕТЕ СТЪЛБИЩАТА, СТЪПАЛАТА И ПРАГОВЕТЕ, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРОХОДИЛКАТА!**
- 11. ВНИМАНИЕ! Не използвайте и не поставяйте проходилката на повдигнати и/или неравни повърхности, когато има дете в нея!**
12. Когато детето е в проходилката, не трябва да има достъп до остри предмети. Не трябва да има достъп до малки предмети или лекарства! Така ще предотвратите риска от задушаване и от вредни за здравословното състояние на детето последствия!
13. Докато детето е в проходилката, не позволявайте други деца или животни да се движат и тичат в близост до проходилката.
14. За да предпазите детето от нараняване, винаги предприемайте мерки, с които да предотвратите сблъсък на проходилката и детето в стъклени врати, прозорци, мебели, издадени или остри предмети!
- 15. ВНИМАНИЕ! Да се пази от огън! За да избегнете изгаряния, предприемете мерки за ограничаване достъпа на детето в проходилката до горещи течности, готварски печки, радиатори, отоплителни уреди, камини и други източници на топлина. Приберете също всички горещи напитки, електрически шнуркове и други потенциално опасни предмети на недостъпно за детето място!**
16. Детето не трябва да е в проходилката по време на ремонт или настройки!
17. Преустановете използването на проходилката, ако тя се повреди, счупи или установите липсващи части!
18. Никога не носете проходилката с дете в нея! Не съгвайте, не премествайте и не извършвайте настройки или ремонти, когато има дете в проходилката!
19. Не вдигайте и не носете проходилката посредством табличката или играчката!
20. Не поставяйте тежки предмети върху проходилката, когато я транспортирате или съхранявате. Това може да я повреди или направи нестабилна и съществува рисък за увреждане на детето!
21. Когато не използвате проходилката, трябва да я оставите за съхранение на безопасно място, до което нямат достъп малки деца. Не съхранявайте и не оставяйте проходилката продължително време на места, изложени на много високи или много ниски температури или налага.
22. При необходимост от ремонт, използвайте само резервни части, одобрени от производителя и препоръчани от дистрибутора или фирмения сервис!

- 23.** Не правете промени по конструкцията или модификации! Безопасността на този продукт е гарантирана от производителя и е потвърдена чрез лабораторни изпитвания. Ако възникне проблем при експлоатацията на продукта, не извършвайте сами ремонт, а се свържете с търговеца или оторизиран сервис за консултация или ремонт. Производителят не поема отговорност за безопасността в случай, че са използвани резервни части, различни от оригиналните за одобрения и изпитан тип.
- 24.** Когато проходилката е съгната, я оставете на място, до което деца не могат да имат достъп! В противен случай дете може да бутне проходилката и да се нарани.
- 25.** Играчката е електрическа и не трябва да се мокри или потапя във вода! Почистването на пластмасовите части да се извърши само със суха или леко навлажнена памучна кърпа с мек препарат.
- 26.** **ВНИМАНИЕ!** Не съхранявайте играчката продължително време в близост до източници на топлина или под въздействието на пряка слънчева светлина, за да не се деформира или повредят контактните повърхности за батерии.
- 27.** Батерии да се поставят само от възрастен, като се спазва означения поляритет в гнездото за батерии! Те трябва да са само от посочения тип и напрежение.
- 28.** Контактните повърхности не трябва да се свързват накъс.
- 29.** Отстранете батерии, когато няма да използвате играчката продължително време. Изтощените или повредени батерии също трябва да се отстраняват своевременно от играчката. Така ще предотвратите увреждане на контактните повърхности при протичането им в гнездото за батерии. Когато батерии са изтощени, трябва да се подменят едновременно, по едно и също време.
- 30.** Да не се допуска протичане на батерии в кутията или гнездото за тях.
- 31.** Да не се зареждат непрезареждащи се батерии.
- 32.** Да не се използват и поставят едновременно батерии, комбинирани от различни типове, марки или нови и използвани (стари).
- 33.** Батерии не трябва да се изхвърлят в открит огън и не трябва да се разглобяват. Опасно е да загрявате или удряте батерии.
- 34.** **ВНИМАНИЕ!** Отпадъкът, който се образува от изтощени и неизползвани батерии, трябва да се събира разделно. Забранява се изхвърлянето им в контейнери за смесени битови отпадъци. Изхвърляйте батерии само в предназначени за целта места. Това ще бъде Вашият значителен принос за намаляване на възможното вредно въздействие на веществата, съдържащи се в батерии, върху околната среда и човешкото здраве.
- 35.** Всяка пластична обвивка трябва да се отстрани, унищожи или държи далеч от деца - както по време на разопаковането, така и след това! Така ще предотвратите рисковете от удушаване и/или асфиксия (задушаване), вследствие омотаване на опаковката около детето или от външно запушване на дихателните пътища през устата или носа.

## ОСНОВНИ ЧАСТИ:



1. Рама – 1бр.
2. Седалка – 1бр.
3. Играчка „Кола” – 1бр.
4. Табла с играчки – 1бр.
5. Играчка „Пеперуда” – 1бр.
6. Играчка „Октопод” – 1бр.
7. Арка с играчки – 1бр.

## УКАЗАНИЯ ЗА СГЛОБЯВАНЕ, РАЗГЪВАНЕ И СГЪВАНЕ НА ПРОХОДИЛКАТА. ФУНКЦИИ.

Проходилката се доставя от производителя частично сглобена. За да завършите слобяването, не се налага да ползвате инструменти.

Следвайте точно указанията от текста и от приложените фигури. Фиксирането на определена позиция в повечето случаи е съпроводено със звук от щракване.

**ВАЖНО!** След изпълнението на всяка операция се убедете, че сте изпълнили указанията правилно и фиксирането е стабилно.

**ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Пазете ръцете си от прищипване при изпълнение на отделните операции, особено при сгъване и разгъване на проходилката!

**ВНИМАНИЕ!** Проходилката трябва да се слобява само от възрастен! Не допускайте присъствието на деца по време на слобяването, сгъването или на разгъването, за да избегнете наранявания!

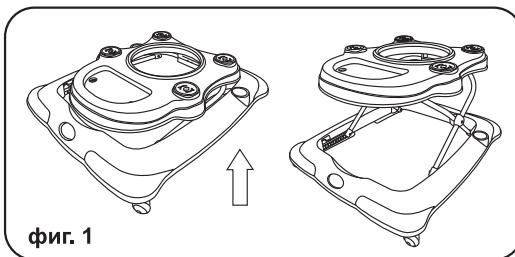
### РАЗГЪВАНЕ

За да разгънете проходилката, хванете таблата и я издърпайте нагоре до достигане на най-високата позиция (**фиг. 1**). При фиксиране на тази позиция, двата заключващи механизма (**фиг.7** - първи и втори) ще се заключи автоматично.

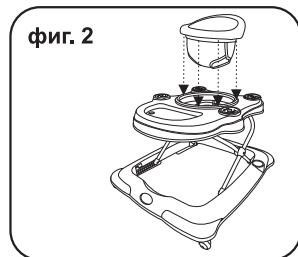
### СЕДАЛКА

Седалката може да се върти на 360°.

Поставете седалката в отвора от горната страна на рамата, както е показано на **фиг.2**. Натиснете с умерена сила надолу, докато чуете щракване и седалката се фиксира. Уверете се, че седалката е здраво и сигурно фиксирана към рамата на проходилката.



фиг. 1



фиг. 2

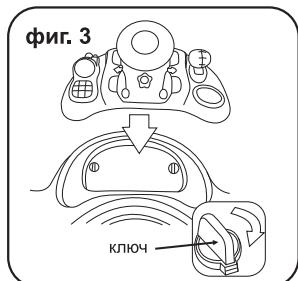
### МОНТИРАНЕ НА ИГРАЧКИТЕ

Поставете табличката с играчки върху рамата на проходилката, както е показано на **фиг.3**. Натиснете нагоре двата ключа под основата за таблата и ги завъртете в указаната на фигурата посока (**фиг.3**). Таблата е фиксирана към проходилката. Уверете се, че табличката с играчки е здраво и сигурно фиксирана.

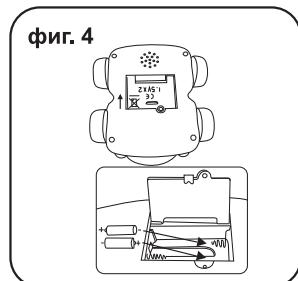
Играчките „Кола“ и „Телефонче“, може да отстраните от таблата като ги издърпate с ръка. За да използвате музикалните функции на табличката, издърпайте играчката „Кола“.

Отвийте винта и отворете капачето на кутията с батерии, която се намира от долната страна на играчката (**фиг.4**).

Поставете 2бр. батерии тип AA/1,5 V, съобразно означения поляритет, затворете капачето и завийте винта. Натиснете бутона отпред на колата и ще чуете различни мелодии, а лампичките отзад ще започнат да светят.



фиг. 3



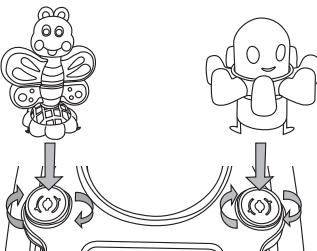
фиг. 4

## ТАБЛА С ИГРАЧКИ

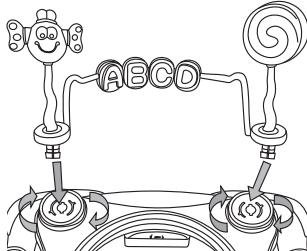
Поставете играчката „Пеперуда“ към единия отвор от предната част на рамата (**фиг.5**). Ушенцата на играчката трябва да съвпаднат с каналите на отвора. Натиснете играчката надолу, докато опре в рамата и я завъртете по посока на часовниковата стрелка, за да се фиксира. Уверете се, че играчката е здраво фиксирана, като я издърпate нагоре. Повторете същите действия, за да монтирате играчка „Октопод“ към другия отвор от рамата (**фиг.5**). Поставете двета края на арката с играчки към отворите от задната част на рамата (**фиг.6**). Ушенцата в двета края на арката трябва да съвпаднат с каналите на отворите. Натиснете единият край надолу, докато опре в рамата и завъртете играчката по посока на часовниковата стрелка, за да се фиксира.

Повторете същите действия, за да монтирате и фиксирайте и другия край на арката с играчки. Уверете се, че арката с играчки е здраво фиксирана към рамата на проходилката, като я издърпate нагоре.

**фиг. 5**



**фиг. 6**



## ПОЗИЦИИ НА СЕДАЛКАТА. РЕГУЛИРАНЕ

Седалката може да се установява в три позиции. Разстоянията за всяко едно от тях се определят от ръста на детето и се избират така, че крачетата му да докосват пода.

За да увеличите височината на седалката, издърпайте таблата нагоре до желаната позиция. При фиксиране на позицията, ще чуете щракване.

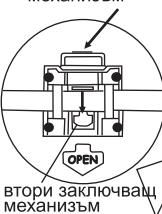
За да намалите височината на седалката, натиснете напред първият заключващ механизъм, след което натиснете навътре вторият заключващ механизъм (**фиг.7**).

Поставете проходилката в желаната позиция и отпуснете двета заключващи механизма, за да фиксирате тази позиция (**фиг.8**).

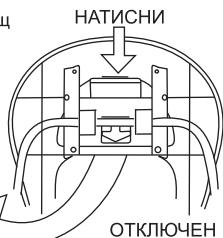
За да сгънете проходилката, натиснете двета заключващи механизма по описания начин и без да отпускате механизмите, плъзнете проходилката надолу до пълното ѝ сгъване.

**фиг. 7**

първи заключващ механизъм

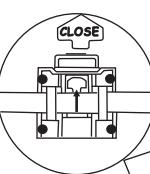


НАТИСНИ



ОТКЛОЧЕН

**фиг. 8**



ЗАКЛЮЧЕН

**ВНИМАНИЕ!** При всяка промяна на височината се уверете, че механизмът за регулиране на височината е заключен и проходилката е фиксирана стабилно.

## ФУНКЦИИ

След поставяне на батериите по указания в инструкцията начина и място, ще чуете различни мелодии, а лампичките ще започнат да светят.

Седалката може да се върти на 360°, което подпомога движението на детето във всички посоки.

Двете предни колела могат да се въртят на 360°.

Ограничителите, монтирани под рамата, осигуряват добър контакт с повърхността и предпазват проходилката от преобръщане и падане по стълби.

Проходилката се съзва компактно, което улеснява нейното съхранение, пренасяне и транспорт.

## УКАЗАНИЯ ЗА ПРОФИЛАКТИКА И ПОДДРЪЖКА

1. Този продукт изисква редовна поддръжка и периодична профилактика, която Вие трябва да осигурите. Така ще го използвате по-продължително и безопасно.
2. Редовно проверявайте заключващите устройства, съединенията, дамаската и механизмите за регулиране на седалката, фиксиращите механизми и стоперите, за да сте сигурни, че са изправни, не са износени или повредени, а използването им е безопасно.
3. Ако установите разхлабени връзки, скъсани, напукани или повредени части, те трябва да бъдат ремонтирани или подменени.
4. Ако установите повреда или че някоя функция не работи, преустановете ползването на проходилката.
5. Дамаската може да се пере на ръка при температура до 30°C. Всички части на проходилката може да почиствате с гъба или мека кърпа, топла вода и сапун. Упорити петна могат да бъдат отстранени с неагресивен препарат. Никога не почиствайте с препарати, съдържащи абразивни частици, амоняк, белина или спирт.
6. Винаги след почистване оставяйте проходилката да изсъхне напълно и след това я използвайте или приберете за съхранение. В противен случай използването на проходилката може да не бъде безопасно за детето!
7. Материалите, от които е изработена проходилката, може да избледнеят или да се деформират, ако е изложена на действието на слънчева светлина продължително време.
8. При необходимост от продължително съхранение, използвайте сухи и закрити помещения. Така ще избегнете увреждане не само от прятото въздействие на слънце, но и влага или резки температурни промени.
9. Ако възникне проблем при експлоатацията на продукта, не извършвайте сами ремонт, а се свържете с търговеца или оторизиран сервис за консултация или ремонт.
10. Препоръчително е извършването на основен преглед и пълна профилактика на проходилката от сервизен специалист, особено след продължително съхранение или при необходимост да се ползва за друго дете.

**Батерии:** 2 бр. тип AA/1,5V. Батериите се закупуват отделно.

**Материали:** текстил-полиестер, пластмаса, метал

### Състав на дамаската:

Лицева част : 100% полиестер

Пълнеж: 100% полиестер





---

Bulgaria, Plovdiv, 1, Golyamokonarsko shosse  
[www.chipolino.com](http://www.chipolino.com)